

ZAWIADOMIENIE  
COMMUNICATION



wydane przez: **DYREKTORA TRANSPORTOWEGO  
DOZORU TECHNICZNEGO**  
issued by: **DIRECTOR OF TRANSPORTATION  
TECHNICAL SUPERVISION**  
**ul. Chałubińskiego 8**  
**00-613 WARSZAWA**

dotyczące: **UDZIELENIA HOMOLOGACJI**  
concerning: **APPROVAL GRANTED**  
~~ROZSZERZENIA HOMOLOGACJI~~  
~~APPROVAL EXTENDED~~  
~~ODMOWY HOMOLOGACJI~~  
~~APPROVAL REFUSED~~  
~~COFNIĘCIA HOMOLOGACJI~~  
~~APPROVAL WITHDRAWN~~  
~~OSTATECZNEGO ZANIECHANIA PRODUKCJI~~  
~~PRODUCTION DEFINITELY DISCONTINUED~~



typu podzespołu elektrycznego/elektronicznego w odniesieniu do Regulaminu nr 10.05  
of a type of electrical/electronic sub-assembly with regard to Regulation No. 10.05

Numer homologacji: **E20 10R-05 4288** Numer rozszerzenia:  
Approval No.: Extension No.:

1. **Marka (nazwa handlowa producenta):** **QUASAR**  
Make (trade name of manufacturer):

2. **Typ i ogólny opis handlowy:**  
Type and general commercial description(s):

**Typ:** **BCM** wersje: **BCM02** oraz **BCM03**  
**Type:** versions: **BCM02** and **BCM03**

**Krótki opis:** **QUASAR typ: BCM04 jest urządzeniem elektronicznym służącym do podłączenia i kontroli pracy świateł kierunku jazdy przyczepy pojazdu. Urządzenie występuje w dwóch wersjach (różniących się sposobem sygnalizacji uszkodzenia żarówki):**

**BCM02 – z sygnalizacją dźwiękową oraz BCM03 – z sygnalizacją optyczną.**


Short description: **QUASAR type: BCM04 is an electronic device used to connect and control the operation of direction indicators lights of the vehicle trailer. The device occurs in two versions (differing in the way of signaling the damage to the light bulb): BCM02 – with sound signaling and BCM03 – with optical signaling.**

3. **Sposób identyfikacji typu, jeżeli oznaczono na pojeździe/części/oddzielnym zespole technicznym:**  
Means of identification of type, if marked on the vehicle/component/separate technical unit:

**BCM**

3.1. **Miejsce umieszczenia takiego oznaczenia:** **na powierzchni obudowy centrali**  
Location of that marking: on the surface of the central unit housing

4. **Kategoria pojazdu:** **M**  
Category of vehicle:

- 4.1. Nazwa i adres producenta: „QUASAR Electronics” Paweł Bocheński,  
ul. Cieślowskich 25K, 03-017 Warszawa.  
Name and address of manufacturer: “QUASAR Electronics” Paweł Bocheński,  
ul. Cieślowskich 25K, 03-017 Warszawa, Poland
5. W przypadku części i oddzielnych zespołów technicznych – miejsce i sposób umieszczenia znaku homologacji typu: tabliczka znamionowa naklejona na obudowie  
In the case of components and separate technical units, location and method of affixing of the approval mark: data plate glued to the housing
6. Adres(-y) zakładu(ów) montażowego(ych): ul. Cieślowskich 25K, 03-017 Warszawa  
Address(es) of assembly plant(s):
7. Dodatkowe informacje: patrz Dodatek  
Additional information: see Appendix
8. Upoważniona placówka techniczna odpowiedzialna za wykonanie badań:  
Politechnika Świętokrzyska, Laboratorium Elektrotechniki Pojazdowej  
Al. Tysiąclecia P. P. 7, 25-314 Kielce  
Technical Service responsible for carrying out the tests:  
Kielce University of Technology, Laboratory of Vehicle Electrotechnics  
Al. Tysiąclecia P. P. 7, 25-314 Kielce, Poland
9. Data sprawozdania z badań: 2018.03.07  
Date of test report:
10. Numer sprawozdania z badań: LEP/0016/2018/2  
No. of test report:
11. Uwagi (jeżeli są): brak uwag  
Remarks (if any): no remarks
12. Miejscowość: Warszawa  
Place: Warsaw
13. Data: 25 kwietnia 2018 r.  
Date: 25<sup>th</sup> of April 2018
14. Podpis: z up. **DYREKTOR**  
Signature:   
Małgorzata Mozdziej-Zarzyka  
Zastępca Dyrektora
15. Załączono spis treści pakietu informacyjnego przechowywanego przez organ udzielający homologacji i udostępnianego na wniosek:  
– Dokumentacja homologacyjna modułu kontroli świateł kierunku jazdy QUASAR typ: BCM;  
– sprawozdanie z badań nr LEP/0016/2018/2;  
– Dokument Informacyjny.  
The index to the information package lodged with the Approval Authority, which may be obtained on request, is attached:  
– approval documentation of the direction indicator lights control module QUASAR type: BCM;  
– test report No. LEP/0016/2018/2;  
– Information Documentation.
16. Powód rozszerzenia: nie dotyczy  
Reasons for extension: not applicable



**Dodatek do formularza zawiadomienia w sprawie homologacji typu nr E20 10R-05 4288  
dotyczącego homologacji typu podzespołu elektrycznego/elektronicznego  
na podstawie Regulaminu nr 10**

Appendix to type approval communication form No. E20 10R-05 4288  
concerning the type approval of an electrical/electronic  
sub-assembly under Regulation No. 10



**1. Informacje dodatkowe:**  
Additional information:

**1.1. Napięcie znamionowe instalacji elektrycznej:** 12V, minus do masy  
Electrical system rated voltage: 12V, negative ground

**1.2. Ten PZE może być stosowany we wszystkich typach pojazdów kategorii M,  
z zastrzeżeniem następujących ograniczeń:**  
**bez ograniczeń**

This ESA can be used on any vehicle type of M category with the following restrictions:  
no restrictions

**1.2.1. Warunki dotyczące montażu (jeżeli są):** zgodnie z instrukcją montażu  
Installation conditions, if any: according to the mounting instruction

**1.3. Ten PZE może być stosowany wyłącznie w następujących typach pojazdów:**  
**nie dotyczy**

This ESA can be used only on the following vehicle types:  
not applicable

**1.3.1. Warunki dotyczące montażu (jeżeli są):** nie dotyczy  
Installation conditions, if any: not applicable

**1.4. Wykorzystano następującą metodę badań i zakresy częstotliwości w celu określenia  
odporności: (należy wskazać metodę określoną w załączniku 9 do regulaminu nr 10.05):  
punkt 1.2.1 b) dla zakresu częstotliwości 20 ÷ 2 000 MHz**

The specific test method(s) used and the frequency ranges covered to determine immunity were:  
(Please specify precise method used from Annex 9 of Regulation No. 10.05):  
paragraph 1.2.1 b) for frequency range 20 ÷ 2 000 MHz

**1.5. Laboratorium akredytowane zgodnie z normą ISO 17025 i uznane przez organ  
udzielający homologacji, odpowiedzialne za przeprowadzenie badań:**

**Politechnika Świętokrzyska, Laboratorium Elektrotechniki Pojazdowej  
Al. Tysiąclecia P. P. 7, 25-314 Kielce**

Laboratory accredited to ISO 17025 and recognized by the Approval Authority responsible for  
carrying out the tests:

Kielce University of Technology, Laboratory of Vehicle Electrotechnics  
Al. Tysiąclecia P. P. 7, 25-314 Kielce, Poland

**2. Uwagi:** brak uwag  
Remarks: no remarks